

ချောက်တီးချောက်ချက် ကဝ **<khyaut ti: khyaut khyet>** 半通
不通, 颇脚: အင်လိပ်စကား ~ မြောတတ်၏။ 马马虎虎会
说点英语。

ချောက်တပ် ကာ **<khyaut tat>** = မြောက်တပ်

ချောက်တွန်း ကာ **<gyauf tun:>** (喻) 陷害, 加害于人; 使之
为难, 捉弄: သူများကိုချောက်မတွန်းပါနဲ့။ 别捉弄人。

ချောက်ပေါက် နှဲ **<gyaut paut>** (喻) 困境, 陷阱, 麻烦的事,
倒霉的事: ~ထာကိရိရိနိတိုးရပြန်လေ၏။ 又遇到一个麻
烦的事。

ချောက်မြောင်ချောက်ကြား နှဲ **<gyaut myaun gyaun gya:>** 山
沟

ချောက်လုံး နှဲ **<khyaut lon:>** = ချောက်လုံးလှုန်လုံး

ချောက်လုံးလှုန်လုံး နှဲ **<khyaut lon: hlan' lon:>** 恐吓语, 威
胁言词

ချောက်လက် နှဲ **<gyaut let>** 山谷中的沟壑

ချိက် နှဲ **<khyait>** 凹陷, 陷进: ‘ဗ’ ဖူးသောအကွဲရှုံး ~ ရှုံး
အရပ်သည်အထက်တွင်ရှိသဖြင့်ထက်ချိက်ဟုမည်၏။ 因“ဗ”字母
上端凹陷下去故称为 ထထက်ချိက်。

ချိက်ချိက်ကျိုက် ကာ **<khyait khyait kya:>** 安稳, 平稳, 稳重,
稳定

ချိက်ချိက်ဖြိုက်ဖြိုက် ကာ **<khyait khyait myait myait>** =
ဦးကြိုက်ဖြိုက်ဖြိုက်

ချိက်ဟောက် ကာ **<khyait haut>** 凹进, 陷进: မျက်တွင် ~
နေ၏။ 眼窝深陷。

ချင် I ကာ **<khyin>** ①(用斗等)量(谷物等) ②(用尺)
量(长短) ③考虑, 估量, 衡量, 斟酌: လိုအပ်မလိုအပ်ဆို
သည်ကို ~ ၍၌ ဆုံးဖြတ်ပါ။ 请考虑一下是否需要。 II နှဲ
<khyin> 他的: ~ မယား 他的妻子 / ~ မိဘ 他的父母

ချင်ကြည့် ကာ **<khyin' kyi:>** 衡量, 估量

ချင်ချိန် ကာ **<khyin' gyein>** 衡量, 估量, 斟酌: အစားအစာကို
~ စားသောက်ရမယ်။ 对饮食要多加检点。

ချင်ခွက် နှဲ **<khyin' gwet>** 量物的容器, 如斗、量杯等

ချင့်စာ ကာ **<khyin' sa/khyin' za>** 衡量, 权衡, 衡量

ချင့်စား ကာ **<khyin' za:>** = ချင့်စာ

ချင့်ဆ ကာ **<khyin' hsa:>** = ချင့်ချိန်

ချင့်တာ I ကာ **<khyin' ta>** 量(长, 短) II နှဲ **<khyin' ta>**
长短, 远近

ချင့်တွေ့ ကာ **<khyin' twei:>** 思忖, 思量, 酈量: ဟုတ်မဟုတ်ကို
~ ကြည့်ပါ။ 对还是不对, 请考虑!

ချင့်တွက် ကာ **<khyin' twet>** ①量 ②计算 ③考虑, 斟酌

ချင့်တွယ် ကာ **<khyin' twe>** 用筐、斗、碗等计量东西: ~
ကျော်တောက် 计量物品的竹筒或木筒 / ~ ဝါးမှုး: 量杯

ချင့်ထောက် ကာ **<khyin' htaut>** 估量, 斟酌

ချင့်ခိုး ကာ **<khyin' hnain:>** 对比; 估量, 衡量, 权衡

ချင့်ပိုင်း ကာ **<khyin' pain:>** ①计算 ②思考, 考虑; 估量
ချင့်မှုန်း ကာ **<khyin' hman:>** 估计, 估量

ချင့်မျော် ကာ **<khyin' hmyaw>** 思考, 思量, 考虑: ဘုသည်ပြ
သနားဟုမျက်ကို ~ တွေးဆန်သည်။ 他在思考所有的问题。

ချင့်ရွယ် ကာ **<khyin' ywe>** = ချင့်ရှိန်း

ချင့်ထိ ကာ **<khyin' li>** = ချင့်ကြည့်

ချင့်ဝန်း နှဲ **<khyin' wun>** 容量: ၃ ထောင်း ~ ရှိသည်။ 有三
筐的容量。

ချင် ကာ **<khyin>** ①表示“想…”, “要…”: မကြည့် ~
ဘူး။ 不想看。/ မရှိန် ~ ကြစ်ပါနဲ့။ 你们别学坏! / သေ
~ တဲ့ကျားတော်ပြောင်း။ (成) 要遭殃的老虎才换个林子
生活(喻: 不安生者不得好结果) ②加在两个相同的动
词中间表示: “也许”, “可能…”: မိုးရွှာ ~ ရွှာသည်။ 也
许下雨。③好像…, 倾向…: ကိုသုရသည်စုစုမှစစ်ရတွေ့သူတို့
ထက်ပင်အမြတ် ~ သည်။ 哥都雅在军事方面似乎比他们
更有见解。/ ဆံပင်ကြွေး ~ လာပြီ။ 头发开始发白。/ အေား ~ သလိုပိုဖြစ်လာတယ်။ 好像要生病了似的。

ချင်ချိုးလာရှုံး နှဲ **<khyin khyi' la shin>** [英·缅 chinchilla
+ ရှုံး] 【动】(南美产)灰鼠,栗鼠

ချင်ချင် I ဗဲ **<khyin gyin>** 动词后缀, 表示一种愿望、
趋向或可能: သွား ~ ဖြစ်သည်။ 真想去。/ ဆံပင်ကြွေး ~
နေ၏။ 头发花白了。/ အေား ~ ဖြစ်နေ၏။ (自我感觉)即将
发病。II မသာ **<khyin khyin>** 硬物相碰声; 叮当: ~
မြတ်အောင်မှာသည်။ 硬得敲起来都梆梆响。

ချင်ချင်တက် ကာ **<khyin gyin tet>** 大声叫

ချင်ခြင်း နှဲ **<khyin gyin:>** 想吃某种食物的强烈欲望: ~
တွောကလည်တေပါဒိုပြီးတေပါဒိုဖြစ်နေ၏။ (尤指怀孕时)一会儿想
吃这个一会儿又想那个。/ ~ နား【医】孕吐 / ~
ဖြစ်သည်။ 强烈地想吃某种食物。

ချင်တိုင်း ဗဲ **<gyin tain:>** (合) 随心所欲, 恣意: စုံ ~
မလုပ်နဲ့။ 不要随心所欲地干。/ ဆိုး ~ ဆိုးရမ်း ~ ရမ်း။
横行霸道, 肆无忌惮。

ချင်ပန်မြောက် နှဲ **<khyin pan zi myaut>** [英·缅 Chim-
panzee + မြောက်] 黑猩猩

ချင့်မှတ် ကာ **<khyin mut>** 欲望强烈

ချင့်ရဲ့ နှဲ **<khyin ye:>** 强烈的欲望

ချင့်ရဲပြု I ကာ **<khyin ye: pyei>** 得到满足, 过瘾: ~ ရဲ
လောကပါပဲသောက်တယ်။ 只是喝一点过过瘾而已。II နှဲ
<khyin ye: bye> 使之满足的东西, 过瘾的东西

ချင့်ရဲ့ နှဲ **<khyin ywei:>** ①【植】相思子树, 红豆树, 有:
~ ရှိ ~ နှုတ် ~ ပြု 数种 Abras Precatorius Fluggca
Leucopyrus ,willd, F. microcarpa, BI ②相思子 ③作
骰子法码用的相思子 ④相当于一粒相思子重量的货
币 ⑤丝毫,(喻)极微小的数量或规模: တ ~ မျှစိတ်လေး